

# MC 8P - Instructions for use





<b>1</b>	<b>Dôležité bezpečnostné upozornenia .....</b>	<b>198</b>
<b>2</b>	<b>Popis.....</b>	<b>200</b>
2.1	Účel použitia spotrebiča .....	200
2.2	Ovládacie elementy.....	200
<b>3</b>	<b>Pred spustením do prevádzky .....</b>	<b>200</b>
3.1	Postavenie.....	200
3.2	Napojiť vysokotlakovú hadicu (1 používateľ).....	201
3.3	Napojiť hadicu na vodu .....	201
3.4	Elektrická prípojka .....	202
3.5	Zachytiť nemrznúcu zmes .....	202
<b>4</b>	<b>Obsluha / prevádzka .....</b>	<b>202</b>
4.1	Napojiť striekaciu rúru na striekaciu pištoľ .....	202
4.2	Zapnúť prístroj.....	202
4.2.1	Zapnúť prístroj po pripojení na prípojku vody.....	202
4.2.2	Zapnúť prístroj pri napojení na otvorené nádrže (sacia prevádzka).....	202
4.3	Regulovanie tlaku s Tornado-striekacou rúrou .....	203
4.4	Regulácia tlaku/množstva na prístroji.....	203
<b>5</b>	<b>Oblasti použitia a pracovné metódy.....</b>	<b>203</b>
5.1	Všeobecné informácie.....	203
5.1.1	Namočiť .....	203
5.1.2	Naniest' čistiaci prostriedok a penu .....	203
5.1.3	Teplota.....	203
5.2	Typické použitie.....	204
5.2.1	Poľnohospodárstvo .....	204
5.2.2	Vozidlá.....	204
5.1.4	Mechanický účinok .....	204
5.1.5	Vysoký vodný výkon a vysoký tlak .....	204
5.2.3	Stavebníctvo a priemysel .....	205
<b>6</b>	<b>Po práci .....</b>	<b>205</b>
6.1	Vypnúť spotrebič .....	205
6.2	Odpojiť zásobovacie vedenia .....	206
6.3	Navinúť vedenie prípojky a vysokotlakovú hadicu a uloženie príslušenstva.....	206
6.4	Skladovanie prístroja (skladovanie bez vplyvu mrazu) .....	206
<b>7</b>	<b>Údržba .....</b>	<b>207</b>
7.1	Plán údržby .....	207
7.2	Údržbárske práce .....	207
7.2.1	Vyčistiť vodný filter .....	207
7.2.2	Kontrola stavu oleja.....	207
7.2.3	Výmena oleja.....	207
<b>8</b>	<b>Odstránenie porúch .....</b>	<b>208</b>
<b>9</b>	<b>Ostatné .....</b>	<b>209</b>
9.1	Recyklovať prístroj .....	209
9.2	Záruka .....	209
9.3	EG – konformné prehlásenie.....	209
9.4	Technické údaje.....	209



V tejto príručke uvedené bezpečnostné upozornenia, pri ktorých nedodržaní môže prísť k ohrozeniu osôb, sú označené týmto symbolom nebezpečenstva.



Tuná sú uvedené rady alebo upozornenia, ktoré uľahčujú prácu a podporujú bezpečnosti práce.

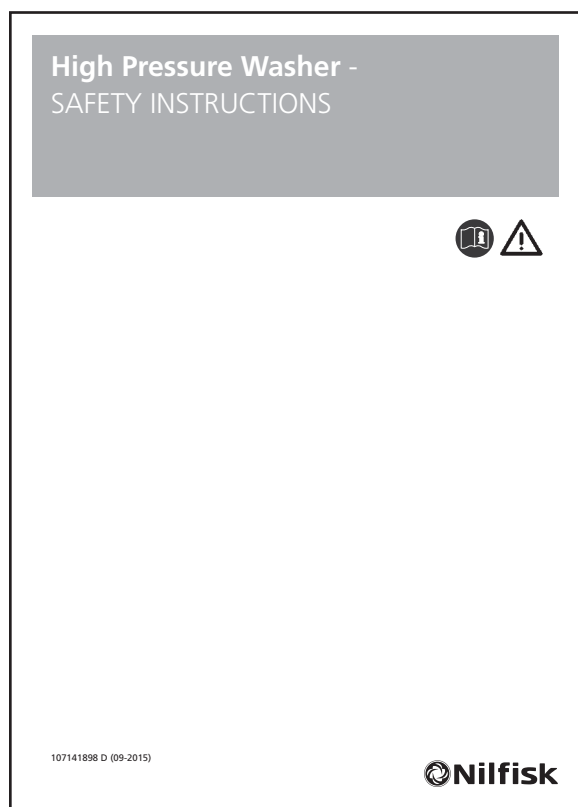


Predtým, než spustíte vysokotlaký čistič do prevádzky, prečítajte si nutne návod k použitiu a odložte ho tak, aby ste ho mali vždy poruke.



Tento symbol nájdete u bezpečnostných upozornení, pri ktorých nedodržaní môžu vzniknúť nebezpečenstvá pre zariadenie a jeho funkciu.

# 1 bezpečnostné upozornenia



## 2 Popis

### 2.1 Účel použitia spotrebiča

Táto vysokotlaková čistička bola vyvinutá pre profesionálne nasadenie v

- poľnohospodárstve
  - živnostenských výrobniach
  - logistike
  - k čisteniu vozidiel
  - verejných zariadeniach
  - živnostenských čistiarniach
  - stavebníctve
- atď.

V kapitole 5 je popísané použitie vysokotlakovej čističky pri rôznych čistiacich úlohách.

Používať prístroj iba tak, ako je popísané v tomto návode k obsluhu. Použitie prístroja nezodpovedajúce jeho účelu môže viesť k poškodeniu prístroja alebo čisteného povrchu, alebo môže viesť k zraneniam.

### 2.2 Ovládacie elementy



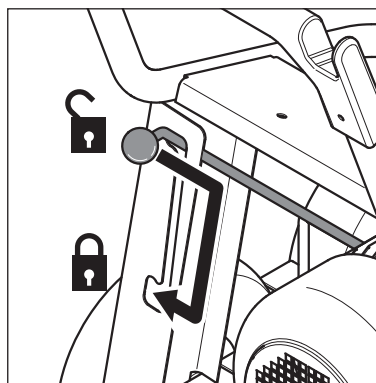
Zobrazenie pozri vyklápaciu stranu na začiatku tohto prevádzkového návodu

- 1 Prepravná rukoväť
- 2 Striekacia pištoľ
- 3 Držiak pre striekaciu rúru
- 4 Regulácia tlaku na striekacej rúre

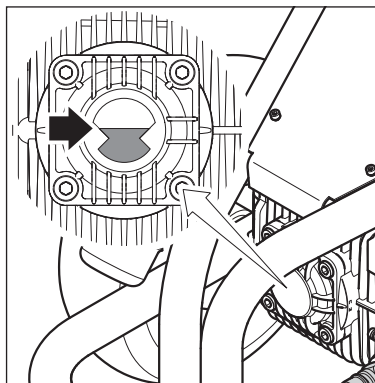
- 5 Striekacia rúra
- 6 Prípojka vody a vodný filter
- 7 Kontrola stavu oleja
- 8 Prípojka vysokotlakovej hadice
- 9 Regulácia tlaku/množstva
- 10 Tlakomer
- 11 Hlavný spínač
- 12 Držiak vedenia elektrickej prípojkyleitung

## 3 Pred spustením do prevádzky

### 3.1 Postavenie

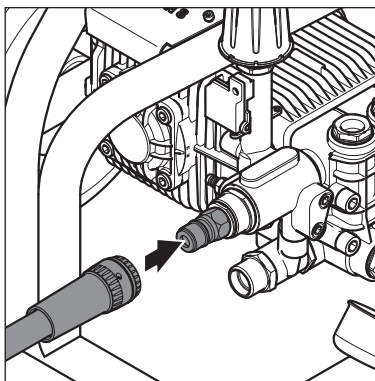


1. Pred prvým spustením do prevádzky prístroj starostlivo skontrolovať na nedostatky a poškodenia.
2. V prípade poškodenia sa okamžite obrátiť na Nilfisk-predajňu.
3. Spotrebič zabrzdiť.



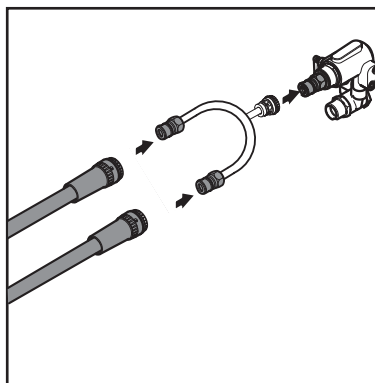
4. Skontrolovať, či sa stav oleja nachádza medzi ryskami min. a max., popr. doplniť olej (druh oleja vid' kapitolu 9.4).

### 3.2 Napojiť vysokotlakovú hadicu (1 používateľ)



1. Napojiť vysokotlakovú hadicu rýchlospojku na prípojku vysokého tlaku spotrebiča.

#### 3.2.1 Napojiť vysokotlakovú hadicu (2 používatelia)



1. Rýchlospojku rozvádzacieho dielu položte na vsuvku vysokotlakovej podložky.
2. Rýchlospojku vysokotlakových hadíc položte na vsuvky rozvádzacieho dielu.

#### UPOZORNENIE!

V systéme s 2 používateľmi sa veľkosť trysky líši od systému s jedným používateľom. Je potrebné zmeniť zodpovedajúce postrekovacie nástavce a rozvádzací diel (pozri kapitolu 9.4).



### 3.3 Napojiť hadicu na vodu

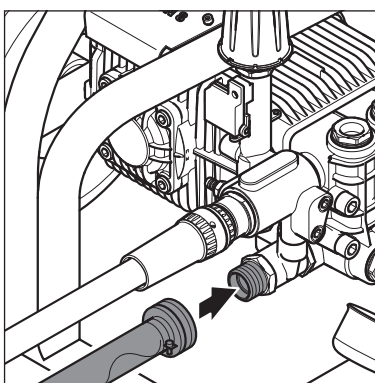


V súvislosti s národnými predpismi a pravidlami zásobovateľmi vodou, sa musí zabezpečiť spätný tok vody v tom prípade, ak tlak vodovodnej siete klesne pod hodnotu atmosférického tlaku.

Prístroj nezapnúť priamo na vodnú sieť. Povolené je ale pripojenie:

- krátkodobo na prerušenie prívodnej rúry s pohyblivým dielom
- pri voľnom výtoku

Potrebné množstvo vody a tlak



vody pozri kapitolu 9.4 Technické údaje. Pri zlej kvalite vody (plávajúci piesok, atď.) zabudovať vodný filter na vtok vody.

1. Hadicu na vodu premyť pred napojením na spotrebič krátko vodou, aby sa do spotrebiča nedostal piesok alebo iné nečistoty.
2. Hadicu na vodu napojiť rýchlospojku na vodovodnú prípojku.
3. Otvoriť vodovodný kohútik.

Pre napojenie spotrebiča použiť tkanivom zosilnenú hadicu na vodu s menovitou svetlosťou najmenej 3/4" (19 mm).

### 3.4 Elektrická prípojka



Spotrebič pripojiť iba na elektrickú inštaláciu, ktorá bola prevedená podľa predpisov.

U spotrebičov, ktoré sú vybavené bubnom na kábel:

1. Povolíť brzdú bubna.
2. Vedenie prípojky úplne odvinúť.

1. Dodržujte bezpečnostné upozornenia z kapitoly 1.
2. Vsuňte zástrčku prístroja do zásuvky.



### 3.5 Zachytiť nemrznúcu zmes

Systém trubkových vedení spotrebiča bol vo výrobe naplnený nemrznúcou zmesou. Na začiat-

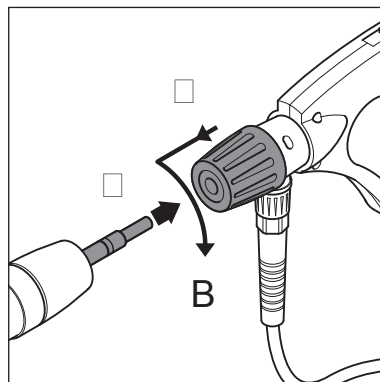
ku vystupujúcu tekutinu (cca 1 l) zachyťte do nádoby pre neskoršie použitie.

## 4 Obsluha / prevádzka

### 4.1 Napojiť striekaciu rúru na striekaciu pištoľ



Vsuvku očistiť pred zasunutím do striekacej pištole od eventuality nečistôt.



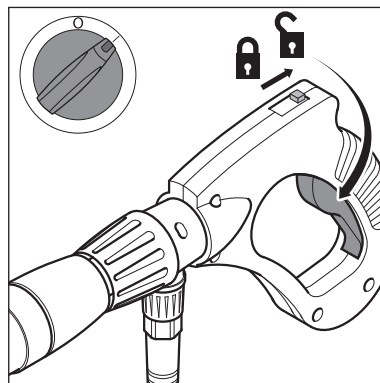
1. Modrú rýchlospojku striekacej pištole presunúť dopredu a zablokovat' ju natočením smerom doľava.
2. Vsuvku striekacej rúry strčiť do rýchlospojky a modrú rýchlospojku natočiť doprava.
3. Striekaciu rúru (alebo iné príslušenstvo) potiahnuť smerom dopredu, aby sa zistilo, či je táto pevne spojená so striekacou pištoľou.

### 4.2 Zapnúť prístroj

#### 4.2.1 Zapnúť prístroj po pripojení na prípojku vody



K odvzdušneniu systému viackrát stlačiť striekaciu pištoľ v krátkych časových odstupoch.



Po zatvorení striekacej pištole sa prístroj vypne automaticky. Prístroj sa dá znovu spustiť do chodu stisnutím striekacej pištole.

1. Zapnúť hlavný vypínač, spínač do polohy "I".
2. Odblokovat' striekaciu pištoľ a stlačiť ju.
3. Bezpečnostné blokovanie založiť i pri krátkodobom prerušení práce.

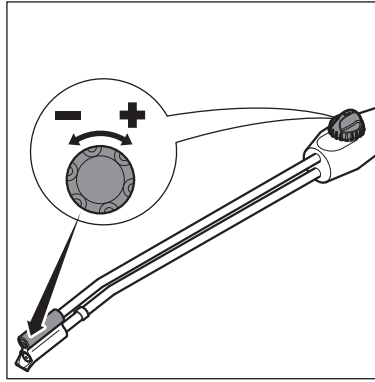
#### 4.2.2 Zapnúť prístroj pri napojení na otvorenú nádrž (sacia prevádzka)

1. Nilfisk-saciu sadu naplniť pred napojením na prístroj vodou.
2. Presunúť hlavný spínač do polohy "I".
3. Striekaciu pištoľ odblokovat' a stisnúť.

Max. sacia výška = 1,5 m.

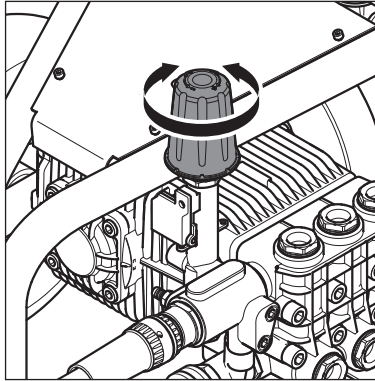


#### 4.3 Regulovanie tlaku s Tornado-striekacou rúrou



1. Natočiť gombík na striekacom zariadení:
  - **zvýšenie tlaku** = v smere hodinových ručičiek (+)
  - **zníženie tlaku** = proti smeru hodinových ručičiek (–)

#### 4.4 Regulácia tlaku/ množstva na prístroji



1. Nastavenie tlaku a množstva vody natočením regulácie tlaku/množstva na prístroji.

## 5 Oblasti použitia a pracovné metódy

### 5.1 Všeobecné informácie

Účinné čistenie vysokým tlakom sa dosiahne dodržaním niekoľkých málo smerníc, kombinovaných s vlastnými skúsenosťami v špeciálnych oblastiach. Príslušenstvo a čistiace prostriedky môžu pri správnom nasadení zvýšiť čistiaci účinok. Tu nájdete zásadné informácie.

#### 5.1.1 Namočiť

Zaschnuté zbytky a hrubé vrstvy nečistoty sa dajú odstrániť alebo odmočiť, ak tieto boli dostatočnú dobu namočené. Ideálna metóda obzvlášť v poľnohospodárstve – napr. maštale. Najlepší účinok sa dosiahne nasadením penových alebo alkalických čistiacich prostriedkov. Nastriekať povrch roztokom čistiaceho prostriedku a nechať ho 30 minút účinkovať. Potom sa dá povrch podstatne rýchlejšie opracovať vysokotlakovým prúdom.

#### 5.1.2 Naniest' čistiaci prostriedok a penu

Čistiaci prostriedok a pena by sa mali nastriekať na suchú povrchovú plochu, aby sa čistiaci prostriedok dostal bez ďalšieho zriedenia do kontaktu s nečistotou. Na zvislých plochách pracovať odspodu smerom nahor, aby ste sa vyhli šmuhám, keď bude stekať rozriedený čistiaci prostriedok. Nechať účinkovať niekoľko minút, a potom očistiť vysokotlakovým prúdom. Nenechať čistiaci prostriedok zaschnúť.

#### 5.1.3 Teplota

Čistiaci účinok sa zosilí vyššou teplotou. Obzvlášť tuky a oleje sa dajú ľahšie a rýchlejšie odstrániť. Proteíny sa dajú najlepšie odstrániť pri teplote okolo 60°C. Oleje a tuky pri teplote 70°C až 90°C.



### 5.1.4 Mechanický účinok

Pre odstránenie silných vrstiev nečistôt je nutný prídavný mechanický účinok. Špeciálne striekacie trubky a (rotujúce) kefy ponúkajú najlepší efekt pri odstraňovaní vrstiev nečistôt.

### 5.1.5 Vysoký vodný výkon a vysoký tlak

Vysoký tlak nieje vždy to najlepšie riešenie. Vysoký tlak môže poškodiť i povrchové plochy. Čistenie závisí i od vodného výkonu. Tlak vo výške 100 barov je dostatočný k čisteniu motorových vozidiel (v spojení s teplou vodou). Väčší vodný výkon umožňuje zmytie a odstránenie nečistôt.

## 5.2 Typické použitie

### 5.2.1 Poľnohospodárstvo

Nasadenie	Príslušenstvo	Metóda
Stajne maštalé pre svine  čistenie stien, podláh, vybavenia  dezinfekcia	penový injektor penový hrot Powerspeed Floor Cleaner  Čistiaci prostriedok Universal Alkafoam  Dezinfekcia DES 3000	<ol style="list-style-type: none"> <li>Namočiť – nastriekať penu na všetky povrchy (odspodu smerom nahor) a nechať 30 minút účinkovať.</li> <li>Odstrániť nečistoty vysokým tlakom a popr. zodpovedajúcim príslušenstvom. Na zvislých plochách pracovať zase odspodu smerom nahor.</li> <li>K odplaveniu veľkého množstva nečistôt nastaviť prístroj na najväčší vodný výkon.</li> <li>Aby sa zabezpečila hygiena, používať iba doporučené dezinfekčné prostriedky. Dezinfekčné prostriedky naniesť až po úplnom odstránení nečistôt.</li> </ol>
Vozový park traktor, pluh atď	štandardný hrot injektor čistiaceho prostriedku Powerspeed hrot zahnutý hrot a umý- vač podvozkov kefy	<ol style="list-style-type: none"> <li>Naniesť čistiaci prostriedok na povrch a nechať odmočiť znečistenie. Pracovať smerom odspodu nahor.</li> <li>Ostrieť prúdom vysokého tlaku. Pracovať zase smerom odspodu nahor. Používajte patričné príslušenstvo k očisteniu ťažko prístupných miest.</li> <li>Čistite chůlostivé diely, ako motory a gumu, s nízkym tlakom, aby ste predišli ich poškodeniu.</li> </ol>

### 5.2.2 Vozidlá

Nasadenie	Príslušenstvo	Metóda
Povrchy vozidiel	štandardný hrot, injektor čistiaceho prostriedku, zahnutý hrot a umývač podvozkov, kefy  Čistiace prostriedky Aktive Shampoo Aktive Foam Sapphire Super Plus Aktive Wax Allosil RimTop	<ol style="list-style-type: none"> <li>Naniesť čistiaci prostriedok na povrchovú plochu k odstráneniu nečistoty. Pracovať smerom odspodu nahor. K odstráneniu zvyškov hmyzu postriekať napred napr. Allosil-om, potom zmyť nízkym tlakom a očistiť celé vozidlo za pomoci čistiaceho prostriedku. Čistiaci prostriedok nechať cca 5 minút účinkovať. Kovové povrchy môžu byť očistené s Rim Top.</li> <li>Ostrieť vysokotlakovým prúdom. Pracovať znovu smerom odspodu nahor. Používajte patričné príslušenstvo pre ťažko dostupné miesta. Používajte kefy. Krátke striekacie trubky sa hodia k očisteniu motorov a vnútra blatníkov. Zahnuté striekacie trubky k umytiu podvozka.</li> <li>Čistite chůlostivé diely ako motory a gumu nízkym tlakom, aby ste sa vyhli ich poškodeniu.</li> <li>Naneste vysokotlakovým prístrojom tekutý vosk, aby sa znížilo nové znečistenie.</li> </ol>

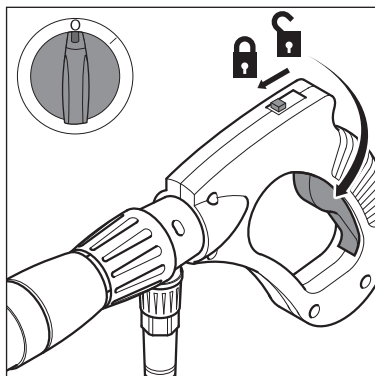
### 5.2.3 Stavebníctvo a priemysel

Nasadenie	Príslušenstvo	Metóda
Povrchy kovové predmety	penový injektor štandardný hrot zahnutý hrot hlava na čistenie nádrží  Čistiaci prostriedok Intensive J25 Multi Combi Aktive Alkafoam  Dezinfekčný prostriedok DES 3000	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naniest' hrubú vrstvu peny na suchý povrch. Na zvislých plochách pracovať smerom odspodu nahor. Penu nechať cca 30 minútu účinkovať. Tým sa dosiahne optimálny efekt.</li> <li>2. Ostrieť vysokotlakovým prúdom. Používajte patričné príslušenstvo. Použite vysoký tlak k odstráneniu nečistôt. Použite nízky tlak a vysoký vodný výkon k odplaveniu nečistôt.</li> <li>3. Dezinfekčné prostriedky naniest' až po úplnom odstránení nečistoty.</li> </ol> <p>Silné znečistenie, napr. na bitúnkoch, sa dá odplaviť veľkým množstvom vody.</p> <p>Hlavy na čistenie nádrží slúžia k čisteniu sudov, kadí, zmiešaných nádrží atď. Čistiace hlavy nádrží sú poháňané hydraulicky alebo elektricky a umožňujú automatické očistenie bez stáleho dozoru</p>
zhrdzavené, poškodené povrchy pred opracovaním	zariadenie vlhkého prúdu	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zariadenie vlhkého prúdu spojiť s vysokotlakovým čistiacim prístrojom a saciu hadicu zastrčiť do zásobníka s pieskom.</li> <li>2. Počas práce nosiť ochranné okuliare a ochranné oblečenie.</li> <li>3. Zmesou piesku a vody sa dá odstrániť hrdza a lak.</li> <li>4. Po opieskovaní plochu uzavrieť proti zhrdzaveniu (kov) alebo hnilobe (drevo).</li> </ol>

To je iba niekoľko málo príkladov nasadenia. Každá úloha čistenia je iná. Kvôli najlepším výsledkom sa dajte do styku s Vaším Nilfisk-predavačom.

## 6 Po práci

### 6.1 Vypnúť spotrebič



1. Vypnúť hlavný spínač, spínač do polohy „OFF“.
2. Uzavrieť vodovodný kohútik.
3. Stisnúť striekaciu pištoľ, až pokým sa spotrebič nezbaví tlaku.
4. Založiť bezpečnostné blokovanie na striekaciu pištoľ.

## 6.2 Odpojiť zásobovacie vedenia

1. Odpojiť prírodnú hadicu vody od prístroja.
2. Vytiahnuť zástrčku prístroja zo zásuvky.



## 6.3 Navinúť vedenie prípojky a vysokotlakovú hadicu a uloženie príslušenstva

### Nebezpečie zakopnutia!

Aby sa predišlo úrazom, mala by byť elektrická prípojka a vysokotlaková hadica vždy starostlivo zvinuté.

1. Kábel prípojky a vysokotlakovú hadicu navinúť ako zobrazené.
2. Striekaciu rúru a príslušenstvo odložiť do držiakov.

## 6.4 Skladovanie prístroja (skladovanie bez vplyvu mrazu)



1. Prístroj odstaviť v suchej, proti mrazu chránenej miestnosti.

### POZOR!

Ak sa odstaví vysokotlaková čistička do miestnosti, v ktorej teplota klesne i pod bod mrazu, musí sa napred nasat' do čerpadla nezamrzajúca zmes:

1. Odpojiť prírodnú hadicu vody od prístroja.
2. Odpojiť striekaciu rúru.
3. Zapnúť prístroj, spínač do polohy "I".  
Po maximálne 3 minútach prístroj vypnúť.
4. Sáciu hadicu napojiť na prípojku prítoku vody prístroja a vložiť ju do nádoby s nemrznúcou zmesou.

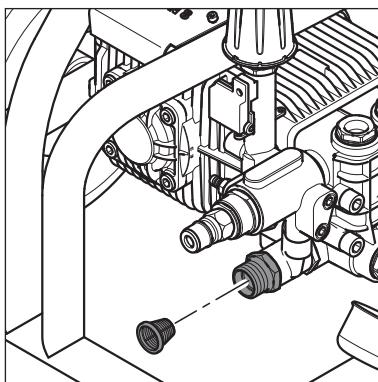
5. Prístroj zapnúť, spínač do polohy "I".
6. Striekaciu pištoľ držať nad nádobou s nemrznúcou zmesou a stisnúť ju, aby sa spustil proces nasávania.
7. Počas nasávania pištoľ stisnúť 2 až 3 krát.
8. Sáciu hadicu vybrať z nádoby s nemrznúcou zmesou a stisnúť striekaciu pištoľ, aby sa odčerpala i zvyšok nemrznúcej zmesi.
9. Prístroj vypnúť.
10. Aby sa predišlo akémukoľvek riziku, mal by sa prístroj pred novým použitím dočasne skladovať vo vykurovanej miestnosti.

## 7.1 Plán údržby

	tyždenne	po prvých 50tich prevádzkových hodinách	každé 6 mesiace alebo každých 500 prevádzkových hodín	podľa potreby
7.2.1 Vyčistiť vodný filter	●			●
7.2.2 Kontrola stavu oleja	●			
7.2.3 Výmena oleja		●	●	

## 7.2 Údržbárske práce

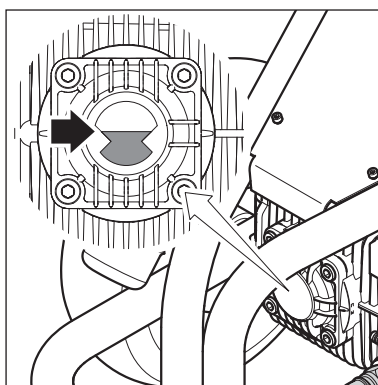
### 7.2.1 Vyčistiť vodný filter



V prítoku vody je zabudovaný vodný filter, ktorý má zabrániť vstupu väčších nečistôt do vodného čerpadla.

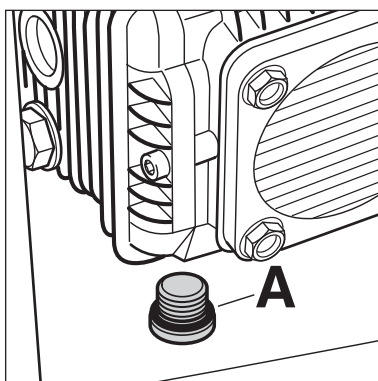
1. Rýchlospojku odskrutkovať.
2. Filter vybrať a premyť ho. Poškodený filter vymeniť za nový.

### 7.2.2 Kontrola stavu oleja



1. Skontrolovať, či hladina oleja leží medzi ryskami min. a max., poprípade doplniť olej (druh oleja pozri kapitolu 9.4).

### 7.2.3 Výmena oleja



1. Otvoriť vypúšťaciu skrutku oleja (A) na spodnej strane tela čerpadla, vystupujúci olej zachytiť do vhodnej nádoby a odstrániť podľa predpisov.
2. Skontrolovať tesnenie a vypustnú skrutku znovu zaskrutkovať.
3. Naplniť olej a hrdlo na naplňovanie znovu uzavrieť. Druh oleja a množstvo oleja pozri kapitolu 9.4 Technické údaje.

## 8 Odstránenie porúch

Porucha	Príčina	Odstránenie
strata tlaku	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; vzduch v systéme</li> <li>&gt; vysokotlaková tryska je upchatá/opotrebovaná</li> <li>&gt; regulácia tlaku na striekacej rúre nie je správne nastavená</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• systém odvzdušniť, k tomu striekáciu pištoľ v krátkych časových odstupoch viackrát stisnúť, popr. prístroj spustiť krátko do prevádzky bez napojenej vysokotlakovej hadice.</li> <li>• vyčistiť/vymeniť vysokotlakovú trysku</li> <li>• nastaviť želaný pracovný tlak</li> </ul>
kolísanie tlaku	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; čerpadlo nasáva vzduch (možné iba v sacej prevádzke)</li> <li>&gt; nedostatok vody</li> <li>&gt; prírodná hadica vody je príliš dlhá popr. má príliš malú svetlosť</li> <li>&gt; nedostatok vody upchatým vodným filtrom</li> <li>&gt; nedostatok vody nedodržaním max. prípustnej výšky nasávania</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• skontrolovať tesnenia sacej sady</li> <li>• otvoriť vodovodný kohút</li> <li>• použiť predpísanú prírodnú hadicu vody</li> <li>• vyčistiť vodný filter v prípojke vody (nikdy nepracovať bez vodného filtru!)</li> <li>• vid' spustenie do prevádzky</li> </ul>
po zapnutí sa motor nerozbehne	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; zástrčka nie je správne zastrčená v zásuvke, prerušenie prúdu</li> <li>&gt; sieťová poistka je vypnutá</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• skontrolovať zástrčku, vedenie a spínač a popr. ich nechať vymeniť elektrikárom</li> <li>• zapnúť sieťovú poistku</li> </ul>
motor po zapnutí vrčí, ale nerozbehne sa	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; sieťové napätie je príliš nízke, alebo vypadla jedna fáza</li> <li>&gt; čerpadlo je blokované alebo zamrznuté</li> <li>&gt; nesprávny prierez alebo dĺžka predlžovacieho kábla</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• skontrolovať elektrickú prípojku</li> <li>• informovať Nilfisk-služby zákazníkom</li> <li>• použiť správny prierez alebo dĺžku prírodného vedenia</li> </ul>
motor sa vypne	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; ochrana proti preťaženiu zareagovala kvôli ochrane proti prehriatiu alebo preťaženiu motora</li> <li>&gt; vysokotlaková tryska je znečistená</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• nechať porovnať zásobovacie napätie s pracovným napätím prístroja. Prístroj vypnúť a nechať ho najmenej 3 minúty vychladnúť</li> <li>• vymeniť vysokotlakovú trysku</li> </ul>

## 9 Ostatné

### 9.1 Recyklovať prístroj



Vyslúžilý spotrebič okamžite urobiť neupotrebitelným.

1. Vytiahnuť sieťovú zástrčku a prerezať kábel prípojky.

Nedávajte elektrické spotrebiče do domáceho odpadu!

Podľa Európskej smernice 2012/19/EG o starých elektric-

kých a elektronických prístrojoch sa musia použité elektrické spotrebiče zbierať oddelene a musia sa opätovne využiť.

Pri otázkach sa obráťte prosím na Váš obecný úrad, alebo na Vašu najbližšiu predajňu.

### 9.2 Záruka

Pre záruku platia naše všeobecné predajné a dodávateľské podmienky.

Zmeny v zmysle technického pokroku sú vyhradené.

### 9.3 EG – konformné prehlásenie

My,  
Nilfisk A/S  
Kornmarksvej 1  
DK-2605 Broendby  
DENMARK

týmto výhradne vyhlasujeme, že výrobok:

HPW - Professional - Mobile  
Popis 230/1/50, 400/3/50, IPX5  
Typ MC 8P-\*/\*

je v súlade s nasledujúcimi normami:

EN 60335-1:2012+A11:2014  
EN 60335-2-79:2012  
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011  
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-11:2000  
EN 50581:2012

V súlade s ustanoveniami:

Smernica Európskeho spoločenstva o strojoch a strojných zariadeniach č. 2006/42/ES  
Smernice o EMK č. 2004/108/ES  
Smernica RoHS č. 2011/65/ES  
Smernica 2000/14/ES o emisiách hluku – Postup zhodnotenia zhody v súlade s prílohou V.

- Hladina akustického tlaku [dB]: 83-93

- Garantovaná hlučnosť [dB]: 86-94

Hadsund 02-10-2015

Anton Sørensen  
Senior Vice President – Global R&D

## 9.4 Technické údaje



MC		8P-180/2100	8P-160/2500 8P-160/2500 ST
Napätie 400 V / 3~ / 50 Hz		EU	EU
Poistka	A	24	24.9
Elektrický príkon	kW	14	14.5
Pracovný tlak	bar (Mpa)	180 (18)	160 (16)
Prietokové množstvo (max)	l/h	2100	2500
Prietokové množstvo Q <sub>IEC</sub>	l/h	2050	2450
Max. prítoková teplota	°C/°F	60/86	60/86
Max. prítokový tlak vody	bar (Mpa)	10 (1)	10 (1)
Rozmery d x š x v	mm	897 x 652 x 913	897 x 652 x 913
Hmotnosť prístroja	kg	130	130
Hladina akustického tlaku odstup 1 m EN 60704-1 dB (A)	dB(A)	79.2	81.6
Výkonnostná hladina hluku LW <sub>A</sub>	dB(A)	95/93.1	95.4
Vibrácia ISO 5349	m/s <sup>2</sup>	≤ 2,5	≤ 2,5
Reaktívna sila	N	106	124
Množstvo oleja vysokotlakového čerpadla	l	1	1
Druh oleja		SAE 15 W 40	SAE 15 W 40
Veľkosť trysky (1 používateľ)		1200	1590
Veľkosť trysky (2 používatelia)		0.600/0.600	0.800/0.800





## HEAD QUARTER

### DENMARK

Nilfisk A/S  
Kornmarksvej 1  
DK-2605 Brøndby  
Tel.: (+45) 4323 8100  
www.nilfisk.com

## SALES COMPANIES

### ARGENTINA

Nilfisk srl.  
Edificio Central Park  
Herrera 1855, 6th floor/604  
Ciudad de Buenos Aires  
Tel.: (+54) 11 6091 1571  
www.nilfisk.com.ar

### AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd  
Unit 1/13 Bessemer Street  
Blacktown NSW 2148  
Tel.: (+61) 2 98348100  
www.nilfisk.com.au

### AUSTRIA

Nilfisk GmbH  
Metzgerstrasse 68  
5101 Bergheim bei Salzburg  
Tel.: (+43) 662 456 400 90  
www.nilfisk.at

### BELGIUM

Nilfisk n.v.s.a.  
Riverside Business Park  
Boulevard Internationaaleaan 55  
Bâtiment C3/C4 Gebouw  
Bruxelles 1070  
Tel.: (+32) 14 67 60 50  
www.nilfisk.be

### BRAZIL

Nilfisk do Brasil  
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550  
40 Andar, Sala 03  
SP - 04571-000 Sao Paulo  
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744  
www.nilfisk.com.br

### CANADA

Nilfisk Canada Company  
240 Superior Boulevard  
Mississauga, Ontario L5T 2L2  
Tel.: (+1) 800-668-8400  
www.nilfisk.ca

### CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)  
Salar de Llamará 822  
8320000 Santiago  
Tel.: (+56) 2684 5000  
www.nilfisk.cl

### CHINA

Nilfisk  
4189 Yindu Road  
Xinzhuang Industrial Park  
201108 Shanghai  
Tel.: (+86) 21 3323 2000  
www.nilfisk.cn

### CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.  
VGP Park Horní Počernice  
Do Čertous 1/2658  
193 00 Praha 9  
Tel.: (+420) 244 090 912  
www.nilfisk.cz

### DENMARK

Nilfisk Danmark A/S  
Industrivej 1  
Hadsund, DK-9560  
Tel.: 72 18 21 20  
www.nilfisk.dk

### FINLAND

Nilfisk Oy Ab  
Koskelontie 23 E  
02920 Espoo  
Tel.: (+358) 207 890 600  
www.nilfisk.fi

### FRANCE

Nilfisk SAS  
26 Avenue de la Baltique  
Villebon sur Yvette  
91978 Courtabouef Cedex  
Tel.: (+33) 169 59 87 00  
www.nilfisk.fr

### GERMANY

Nilfisk GmbH  
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10  
89287 Bellenberg  
Tel.: (+49) (0)7306/72-444  
www.nilfisk.de

### GREECE

Nilfisk A.E.  
Αναπαύσεως 29  
Κορωπί T.K. 194 00  
Tel.: (30) 210 9119 600  
www.nilfisk.gr

### HOLLAND

Nilfisk B.V.  
Versterkerstraat 5  
1322 AN Almere  
Tel.: (+31) 036 5460760  
www.nilfisk.nl

### HONG KONG

Nilfisk Ltd.  
2001 HK Worsted Mills  
Industrial Building  
31-39, Wo Tong Tsui St.  
Kwai Chung, N.T.  
Tel.: (+852) 2427 5951  
www.nilfisk.com

### HUNGARY

Nilfisk Kft.  
II. Rákóczi Ferenc út 10  
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy  
Tel.: (+36) 24 475 550  
www.nilfisk.hu

### INDIA

Nilfisk India Limited  
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit  
No. 403  
Cardinal Gracious Road, Chakala  
Andheri (East) Mumbai 400 099  
Tel.: (+91) 22 6118 8188  
www.nilfisk.in

### IRELAND

Nilfisk  
1 Stokes Place  
St. Stephen's Green  
Dublin 2  
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38  
www.nilfisk.ie

### ITALY

Nilfisk SpA  
Strada Comunale della Braglia, 18  
26862 Guardamiglio (LO)  
Tel.: (+39) (0) 377 414021  
www.nilfisk.it

### JAPAN

Nilfisk Inc.  
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku  
Yokohama, 223-0059  
Tel.: (+81) 45548 2571  
www.nilfisk.com

### MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd  
Sd 33, Jalan KIP 10  
Taman Perindustrian KIP  
Sri Damansara  
52200 Kuala Lumpur  
Tel.: (60) 3603 627 43 120  
www.nilfisk.com

### MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.  
Pirineos #515 Int.  
60-70 Microparque  
Industrial WSantiago  
76120 Queretaro  
Tel.: (+52) (442) 427 77 00  
www.nilfisk.com

### NEW ZEALAND

Nilfisk Limited  
Danish House  
6 Rockridge Avenue  
Penrose, Auckland 1061  
Tel.: (+64) 9526 3890  
www.nilfisk.com.au

### NORWAY

Nilfisk AS  
Bjørnerudveien 24  
1266 Oslo  
Tel.: (+47) 22 75 17 80  
www.nilfisk.no

### PERU

Nilfisk S.A.C.  
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33-  
Perú  
Lima  
Tel.: (511) 435-6840  
www.nilfisk.com

### POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.  
Millenium Logistic Park  
ul. 3 Maja 8, Bud. B4  
05-800 Pruszków  
Tel.: (+48) 22 738 3750  
www.nilfisk.pl

### PORTUGAL

Nilfisk Lda.  
Sintra Business Park  
Zona Industrial Da Abrunheira  
Edifício 1, 1º A  
P2710-089 Sintra  
Tel.: (+351) 21 911 2670  
www.nilfisk.pt

### RUSSIA

Nilfisk LLC  
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st  
127015 Moscow  
Tel.: (+7) 495 783 9602  
www.nilfisk.ru

### SINGAPORE

Den-Sin  
22 Tuas Avenue 2  
639453 Singapore  
Tel.: (+65) 6268 1006  
www.densin.com

### SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.  
Bancikovej 1/A  
SK-821 03 Bratislava  
Tel.: (+421) 910 222 928  
www.nilfisk.sk

### SOUTH AFRICA

WAP South Africa  
12 Newton Street  
Spartan 1630  
Tel.: (+27) 11 975 7060  
www.wap.com.za

### SOUTH KOREA

Nilfisk Korea  
3F Duksoo B/D, 317-15  
Sungsoo-Dong 2Ga  
Sungdong-Gu, Seoul  
Tel.: (+82) 2497 8636  
www.nilfisk.co.kr

### SPAIN

Nilfisk S.A.  
Torre d'Ara,  
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10ª  
08302 Mataró  
Tel.: (34) 93 741 2400  
www.nilfisk.es

### SWEDEN

Nilfisk AB  
Taljegårdsgatan 4  
431 53 Mölndal  
Tel.: (+46) 31 706 73 00  
www.nilfisk.se

### SWITZERLAND

Nilfisk AG  
Ringstrasse 19  
Kircheberg/Industri Stelz  
9500 Wil  
Tel.: (+41) 71 92 38 444  
www.nilfisk.ch

### TAIWAN

Nilfisk Ltd  
Taiwan Branch (H.K)  
No. 5, Wan Fang Road  
Taipei  
Tel.: (+88) 6227 00 22 68  
www.nilfisk.tw

### THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.  
89 Soi Chokechai-Ruammitr  
Viphavadee-Rangsit Road  
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900  
Tel.: (+66) 2275 5630  
www.nilfisk.co.th

### TURKEY

Nilfisk A.S.  
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7  
Ümraniye, 34775 Istanbul  
Tel.: +90 216 466 94 94  
www.nilfisk.com.tr

### UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch  
SAIF-Zone  
P.O. Box 122298  
Sharjah  
Tel.: (+971) (0) 655-78813  
www.nilfisk.com

### UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.  
Nilfisk House, Bowerbank Way  
Gilwilly Industrial Estate, Penrith  
Cumbria CA11 9BQ  
Tel.: (+44) (0) 1768 868995  
www.nilfisk.co.uk

### UNITED STATES

Nilfisk Inc.  
14600 21st Avenue North  
Plymouth, MN-55447  
Tel.: (+1) 800-989-2235  
www.nilfisk.com

### VIETNAM

Nilfisk Vietnam  
No. 51 Doc Ngu Str.  
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh  
Hanoi  
Tel.: (+84) 761 5642  
www.nilfisk.com